FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 205 Wright — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} canton d'Egan — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Damase A. Denis — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 32

Dist. 205 — Enu. 9

CINQUIÈME / DU CA

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une ferme," "fabrique de bois de sciage," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier autre que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal, ou du métier, s'il y en a.	Time of employment by hour or by the hour—Cents. / Taux du gain par heure ou à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the current year. / Coût de l'assurance dans le courant.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cols. 34 and 35 to be filled in for persons not reported as at College, School or University. / Cols. 34 et 35 pour les personnes non rapportées comme au collège, au couvent, ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	Specify age
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Charrette Antoine	45 R 2	m	Head	m	Juillet	1871	40	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Bucheron	m	a	m	Chantier	40	40	60	60	350				m	m	F.			
2	252	Georgiana		f	Wife	m	Août	1880	31	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
3		Claire		f	fille	s	Sept.	1900	11	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
4		Ernest		m	fils	s	Avril	1901	10	Q			Française	Canadien	Cath. R.	"	n.g.													a	a	F.			
5		Elderic		m	fils	s	Avril	1903	8	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.													a	a	F.			
6		Clemence		f	fille	s	Juin	1908	6	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.																		
7		Clophase		m	fils	s	Nov.	1907	4	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.																		
8		Antoinette		f	fille	s	Déc.	1908	3	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.																		
9		Emma		f	fille	s	Mars	1909	2	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.																		
10	253 258	Horance		f	fille	s	Avril	1910	1	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.																		
11	254 256	Wilson James	46 R 2	m	pere	m	Mars	1866	51	Q			Anglaise	Canadien	Anglicane	Cultivateur	Charbon	m	m	a	Chantier	9	41	60	60	600				a	a	E.F.			
12		Erezimus		f	mere	m	Mai	1862	49	Q			Anglaise	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	E.F.			
13		Magie		f	fille	s	Oct.	1886	25	Q			Anglaise	Canadien	Cath. R.	"	n.g.													a	a	E.F.			
14		James		m	fils	s	Juin	1888	23	Q			Anglaise	Canadien	Cath. R.	Bucheron	S. 6 3	m	a	m	Chantier	20		60		150				a	a	E.F.			
15	254 259	Hubert Victor	46 R1	m	pere	m	Mai	1858	52	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	"	m	m	a															
16	255 257	Hubert Marie	59 R 60 R 1	f	mere	m	Nov.	1861	50	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													m	m	F.			
17		Patrick	59 R1	m	fils	s	Mars	1887	24	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Bucheron	S. 6 3	m	a	m	Chantier	24		60		150				a	a	F.			
18		Rimer		m	fils	s	Juin	1891	20	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Bucheron	S. 6 3	m	a	m	Chantier	20		60		150				a	a	F.			
19		Liza		f	fille	s	Mars	1893	18	Q			Français	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
20	235 260	Ulger		m	fils	s	Juillet	1901	10	Q			Français	Canadien	Cath. R.	"	n.g.													a	a	F.			
21	256 258	Payette Thomas	47 a 47 B R 1	m	pere	m	July	1857	37	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Bucheron	m	a	m	Chantier	20	24	60		150				m	m	F.			
22		Ellen		f	mere	m	Oct.	1860	31	Q			Français	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
23		Agnes		f	fille	s	Nov.	1903	8	Q			Français	Canadien	Cath. R.		n.g.													m	m	F.			
24		Irine		f	fille	s	July	1906	5	Q			Français	Canadien	Cath. R.		n.g.													m	m	F.			
25	236 261	Hiram		m	fils	s	Jan.	1909	2	Q			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur														m	m	F.			
26	237 239	Hubert Pierre	53 R 2	m	pere	m	Mars	1879	32	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Cultivateur	m	a	m	Chantier	20	12	60		120				m	m	F.			
27	237 262	Ivanie		f	mere	m	Avril	1883	28	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
28	238 240	Hubert Adolphe	60 R 1	m	pere	m	Mai	1858	26	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Bucheron	m	a	m	Chantier	20	20	60		160				m	m	F.			
29	238 263	Emmiza		f	mere	m	Oct.	1887	24	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
30	239 241	D'Amour Dea	47 R 2	m	pere	m	Mars	1855	56	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Cultivateur	m	a	m	Chantier		24	60		50				a	a	F.			
31		Philemon	63 64 R 2 65 66 R 2 74 75 R 1	f	Femme	m	Mars	1857	54	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
32		Camil		m	fils	s	Oct.	1886	25	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Fermier	150													a	a	F.			
33		Lucie		f	fille	s	Juin	1887	24	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Institutrice	n.g.													a	a	F.			
34		Maria		f	fille	s	Mars	1889	22	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.													a	a	F.			
35		Josephe		m	fils	s	Mars	1891	20	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Bucheron	Fson	m	a	m	Chantier	24		60		150				a	a	F.			
36		Seal		m	fils	s	Avril	1893	18	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Bucheron	Fson	m	a	m	Chantier	24		60		150			100	18	16	a	a	F.			
37	237 264	Antoine		m	fils	s	Oct.	1895	16	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Fermier	Fson													a	a	F.			
38	240 242	Branchaud Antoine	45 R 2	m	Veuf	m	Sept.	1849	62	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		m	m	a										m	m	F.			
39		Sophie		f	Veuve	m	Sept.	1852	57	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													m	m	F.			
40		Eugene		m	fils	s	Oct.	1879	32	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Fermier	Fson													m	m	F.			
41		Selma		m	fils	s	Juin	1893	18	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Fermier	Fson													m	m	F.			
42	240 243	Clara		f	fille	s	Nov.	1896	15	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													m	m	F.			
43	241 245	L'Orche Samuel	47 R 1	m	Veuf	m	Dec.	1869	42	Q			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Bucheron	m	a	m	Chantier	20	24	60		150				m	m	F.			
44		Rosanna		f	Veuve	m	Jan.	1873	38	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
45		Elise		f	fille	s	Juin	1893	18	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													a	a	F.			
46		Laura		f	fille	s	Mars	1896	15	Q			Française	Canadien	Cath. R.	None	n.g.													10	a	a	F.			
47		Samuel		m	fils	s	Dec.	1898	13	Q			Française	Canadien	Cath. R.	"	n.g.													10	a	a	F.			
48		Federic		m	fils	s	Mars	1900	11	Q			Française	Canadien	Cath. R.	"	n.g.													10	a	a	F.			
49		Neville		m	fils	s	Août	1902	9	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.													10	a	a	F.			
50		Andreanna		f	fille	s	Mars	1905	6	Q			Française	Canadien	Cath. R.		n.g.													10	a	a	F.			